

STANDARDNÍ OBCHODNÍ PODMÍNKY

- colart 2026 -

Tyto standardní obchodní podmínky prodeje vstoupily v platnost dne 1. ledna 2026 (verze 2) a vztahují se na obchodní podmínky (jsou-li použitelné) a na všechny objednávky produktů, které zákazník zadá dodavateli. Zadáním objednávky zákazník souhlasí s dodržováním těchto podmínek.

Tyto standardní všeobecné obchodní podmínky prodeje se vztahují na všechny společnosti patřící do „skupiny Colart“, které jsou v tomto dokumentu jednotně označovány jako „dodavatel“.

1. VÝKLAD

V této smlouvě se použijí následující definice a pravidla výkladu.

1.1 Definice

Přidružená společnost: znamená jakoukoli dceřinou společnost, jakoukoli holdingovou společnost a jakoukoli jinou dceřinou společnost takové holdingové společnosti.

Smlouva: znamená

1. každý objednávkový formulář
2. obchodní podmínky (jsou-li použitelné) a
3. tyto podmínky spolu s veškerými přílohami, pokyny a dalšími dokumenty obsaženými v těchto podmínkách nebo do nich začleněnými odkazem.

Platné právo: znamená jakékoli federální, státní, provinční nebo místní zákony, pravidla, předpisy, kodexy, dohody nebo smlouvy přijaté nebo vydané vládou (vládami) území, v platném znění.

Autorizované prodejní kanály: znamenají následující distribuční kanály: (a) nezávislé obchody s výtvarnými potřebami, (b) nezávislé obchody s hobby potřebami prodávající výtvarné potřeby, (c) potravinářské a nepotravinářské obchodní řetězce, (d) řetězce s výtvarnými a hobby potřebami, (e) internetové obchody se sortimentem zaměřeným na hobby, řemesla a výtvarné umění, (f) papírnictví a (g) distributoři a velkoobchodníci pro výše uvedené; za předpokladu, že žádný takový distributor a velkoobchodník nesmí prodávat produkty pouze zákazníkům spadajícím do kategorií (a) až (g). Výslovně se rozumí, že tato smlouva a „autorizované prodejní kanály“ nezahrnují žádný přímý prodej spotřebitelům, ať už prostřednictvím e-commerce kanálů, značkových webových stránek nebo jiných distribučních kanálů.

Obchodní podmínky: znamenají obchodní podmínky podepsané mezi stranami podle těchto podmínek (ať už verze 1 nebo pozdější verze).

Důvěrné informace: znamenají bez omezení všechny informace, které jsou před nebo po datu zahájení zveřejněny zveřejňující stranou nebo jakýmkoli členem skupiny společností, ke které zveřejňující strana patří, přijímající straně, bez ohledu na způsob jejich předání, ať již jsou označeny nebo identifikovány jako důvěrné či nikoli, které se týkají podnikání, provozu, procesů, finančních obchodních plánů a záležitostí, produktů, vývoje produktů, návrhů, duševního vlastnictví, obchodních tajemství, receptur, výrobních metod, know-how, technické informace, marketingové plány, personál, zákazníky, klienty, smlouvy, dodavatele a dodavatele zveřejňující strany a všechny informace odvozené z výše uvedeného.

Kontrola: znamená pravomoc osoby nebo subjektu řídit záležitosti zákazníka v souladu s přáním této osoby nebo subjektu prostřednictvím držení akcií nebo hlasovacích práv v zákazníkovi nebo v důsledku jakýchkoli pravomocí udělených stanovami nebo

jiným dokumentem upravujícím záležitosti zákazníka, a pojmy „kontrola“, „kontrolovaný“ a výraz „změna kontroly“ se vykládají odpovídajícím způsobem.

Právní předpisy o ochraně osobních údajů: znamená obecné nařízení EU o ochraně osobních údajů ((EU) 2016/679), právo EU nebo kteréhokoli členského státu EU, kterému je strana podřízena, které se týká ochrany osobních údajů.

Zákazník: znamená kupujícího Produktů, jak je definován v Objednávkovém formuláři nebo Obchodních podmínkách (jsou-li použitelné), nebo osobu nebo subjekt, který je distributorem, velkoobchodníkem nebo maloobchodníkem kupujícím Produkty od Dodavatele.

Nábytek: nábytek, který dodavatel může poskytnout klientovi pro prezentaci produktů v souvislosti s jejich prodejem zákazníkům.

Minimální prodejní cíl: znamená v souvislosti s každým rokem celkovou minimální prodejní hodnotu produktů, které má zákazník objednat u dodavatele, jak je uvedeno v obchodních podmínkách (pokud jsou použitelné) nebo jinak písemně dohodnuto mezi stranami.

Objednávkový formulář: znamená objednávkový formulář dodavatele vydaný zákazníkovi (který může obsahovat ceník) pro nákup produktů a „objednávka“ znamená objednávku zadanou pomocí objednávkového formuláře.

Strana: znamená dodavatele nebo zákazníka (podle toho, co je relevantní)
a „strany“ znamenají dodavatele i zákazníka.

Produkty: znamenají produkty značky, typu a specifikace vyráběné a prodávané dodavatelem a popsané v obchodních podmínkách (jsou-li použitelné) nebo v objednávkovém formuláři, spolu s jakýmkoli dalšími produkty, které dodavatel čas od času vyvíjí.

Vyhrazení zákazníků: znamená zákazníky uvedené v obchodních podmínkách (jsou-li použitelné) nebo jinak písemně dohodnuté mezi stranami a jakékoli jiné skupiny zákazníků, o nichž dodavatel písemně informuje zákazníka, že si je vyhradil, včetně, pro vyloučení pochybností, jakéhokoli přímého prodeje spotřebitelům, ať už prostřednictvím elektronických obchodních kanálů nebo značkových webových stránek, nebo jiných distribučních kanálů.

Vyhrazená území: znamenají země nebo oblasti uvedené v obchodních podmínkách (jsou-li použitelné) nebo jinak písemně dohodnuté mezi stranami a jakékoli jiné země nebo oblasti, o nichž dodavatel písemně informuje zákazníka, že si je vyhradil.

Datum zahájení: znamená datum, kdy tato smlouva nabývá účinnosti, jak je stanoveno v obchodních podmínkách (jsou-li použitelné), nebo kdy je první objednávka přijata dodavatelem podle těchto podmínek (jednostranně pozměněných dodavatelem).

Podmínky: znamenají tyto standardní prodejní podmínky, jak jsou čas od času jednostranně měněny dodavatelem (ať už se jedná o verzi 1 nebo pozdější verzi).

Území: znamená země nebo oblasti uvedené v obchodních podmínkách (jsou-li použitelné) nebo Evropský hospodářský prostor (EHP).

Ochranné známky: znamenají registrace a přihlášky ochranných známek dodavatele uvedené v obchodních podmínkách (jsou-li použitelné) nebo poskytnuté zákazníkovi pro účely této smlouvy, spolu s jakýmkoli dalšími ochrannými známkami, které dodavatel může písemně povolit nebo zajistit povolení pro zákazníka k použití v území v souvislosti s produkty.

DPH: znamená daň z přidané hodnoty nebo jakoukoli ekvivalentní daň účtovanou na území.

Rok: znamená období 12 měsíců od data zahájení a každé následující období 12 měsíců po dobu trvání této smlouvy.

1.2 Výklad. Odkaz na právní předpisy nebo právní ustanovení je odkazem na jejich znění ve znění pozdějších předpisů nebo v novém znění na území uvedeném v těchto podmínkách. Odkaz na právní předpisy nebo právní ustanovení zahrnuje všechny podřízené právní předpisy vydané na základě těchto právních předpisů nebo právních ustanovení.

1.3. Použitelnost a pořadí přednosti.

1.3.1 Tyto podmínky upravují objednávky v souladu s obchodními podmínkami (jsou-li použitelné) zadané zákazníkem dodavateli.

1.3.2 Tyto podmínky mají přednost před všemi ostatními podmínkami, včetně, ale nikoli výlučně, (a) standardních nákupních nebo obchodních podmínek zákazníka, (b) jakýchkoli podmínek obsažených v objednávce zákazníka v jeho vlastním formátu nebo v elektronické platformě zákazníka

platformě zákazníka nebo (c) jakékoli jiné podmínky, které se zákazník může pokusit uložit v souvislosti s obchodními podmínkami (jsou-li použitelné) a/nebo objednávkou.

1.3.3 Objedávka a/nebo obchodní podmínky (jsou-li použitelné) mohou specifikovat zvláštní podmínky, které se na danou objednávku vztahují.

1.3.4 V případě jakéhokoli rozporu nebo nejednoznačnosti mezi podmínkami dokumentů, které tvoří tuto smlouvu: (a) má podmínka obsažená v objednávce přednost před podmínkou obsaženou v obchodních podmínkách (jsou-li použitelné) nebo v těchto podmínkách; a (b) má podmínka obsažená v obchodních podmínkách přednost před podmínkou obsaženou v těchto podmínkách.

1.3.5 V případě rozporu mezi anglickou verzí a jakoukoli přeloženou verzí této smlouvy má přednost anglická verze.

1.3.6 Pro vyloučení pochybností se Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží nevztahuje na tyto podmínky ani na objednávku. Na tuto smlouvu se vztahují pravidla Incoterms Mezinárodní obchodní komory, ale v případě rozporu s těmito podmínkami mají přednost tyto podmínky.

2. JMENOVÁNÍ

2.1 Jmenování. Dodavatel jmenuje Zákazníka svým zákazníkem za účelem nákupu, propagace, reklamy, distribuce a prodeje Produktů na Území v souladu s podmínkami této Smlouvy a Zákazník přijímá jmenování za těchto podmínek.

2.2 Nevýhradní jmenování. Pokud se strany písemně nedohodnou jinak, dodavatel je oprávněn:

(a) jmenovat jakéhokoli jiného zástupce, distributora nebo prodejce produktů na území; a

(b) dodávat žádné Produkty přímo na Území, ať už pro použití nebo další prodej.

2.3 Zákaz aktivního prodeje. Zákazník nesmí provádět žádný aktivní prodej produktů zákazníkům bez předchozího projednání s dodavatelem:

(a) mimo území, (b) mimo autorizované prodejní kanály, (c) na vyhrazených územích a (d) vyhrazeným zákazníkům. Pro tyto účely se aktivním prodejem rozumí aktivní oslovování nebo získávání zákazníků, včetně, ale nikoli výlučně, následujících činností: (i) návštěvy;

(ii) přímá pošta, včetně zasílání nevyžádaných e-mailů.

(iii) reklama v médiích, na internetu, na sociálních médiích nebo jiné propagační akce, pokud je taková reklama nebo propagace specificky zaměřena na zákazníky v vyhrazených územích a/nebo na vyhrazené zákazníky.

(iv) online reklamy zaměřené na zákazníky v vyhrazených územích a/nebo na vyhrazené zákazníky a další aktivity, které mohou konkrétně najít uživatele ve vyhrazených územích a/nebo patří k vyhrazeným zákazníkům, včetně použití bannerů založených na území na webových stránkách třetích stran a placení vyhledávači nebo poskytovateli online reklamy za to, aby reklamy nebo vyšší hodnocení ve vyhledávání byly zobrazovány konkrétně uživatelům ve vyhrazených územích a/nebo patřícím k vyhrazeným zákazníkům; a

(v) reklama nebo propagace v jakékoli formě nebo překlad webových stránek zákazníka do jiného jazyka než úředního jazyka jakékoli země tvořící součást území, které by zákazník rozumně neprovedl, kdyby nebylo pravděpodobnosti, že osloví zákazníky v vyhrazených územích a/nebo vyhrazené zákazníky.

2.4 Omezení pro zákazníka:

(a) každý zákazník, který chce prodávat, přeprodávat, distribuovat, maloobchodně prodávat, propagovat, uvádět na trh nebo inzerovat produkty, přímo nebo nepřímo, aktivně nebo pasivně, včetně třetích stran (včetně, ale nejen, tržních platform), kde budou nebo

mohou být produkty prodávány mimo území, musí předem kontaktovat dodavatele za účelem dalšího projednání mezi stranami v tomto ohledu.

- (b) vystupovat jako zástupce dodavatele za jakýmkoli účelem;
- (c) zastavovat úvěr dodavatele.
- (d) poskytovat jakékoli podmínky nebo záruky jménem dodavatele;
- (e) zavazovat dodavatele k jakýmkoli smlouvám;
- (f) jinak převzít jakoukoli odpovědnost za dodavatele nebo jeho jménem; nebo
- (g) bez písemného souhlasu dodavatele činit jakákoli prohlášení, sliby nebo záruky týkající se produktů nad rámec těch, které jsou obsaženy v propagačních materiálech dodaných dodavatelem.

3. ZÁVAZKY ZÁKAZNÍKA

3.1 Minimální prodejní cíl. V příslušných případech zadá Zákazník Objednávky v souladu s dosažením Minimálního prodejního cíle. Nedosažení Minimálního prodejního cíle za jakýkoli Rok opravňuje Dodavatele k ukončení této Smlouvy v souladu s bodem 13.2(c) (*Předčasné ukončení s okamžitou účinností a bez výpovědní lhůty*).

3.2 Vynaložení maximálního úsilí k prodeji produktů. Zákazník vynaloží maximální úsilí k propagaci a prodeji produktů na území.

3.3 Prodejní zprávy a poskytování informací. Zákazník bude dodavateli v pravidelných intervalech předkládat písemné zprávy s podrobnými údaji o stavu a pohybu zásob, prodeji, nevyřízených objednávkách zákazníků a objednávkách, které zákazník zadal dodavateli a které jsou stále nevyřízené, a veškeré další informace týkající se plnění jeho povinností podle této smlouvy, které dodavatel může přiměřeně požadovat. Zákazník zaručuje, že všechny zprávy a informace budou přesné, aktuální, úplné a budou poskytnuty ve formátu požadovaném dodavatelem.

3.4 Údržba zásob. Zákazník je povinen na vlastní náklady udržovat dostatečné zásoby produktů, aby mohl bez prodlení vyřídit všechny své objednávky.

3.5 Účty a záznamy. Zákazník bude po dobu trvání této smlouvy a po dobu 6 let poté vést úplné a přesné účetní knihy a záznamy, které jasně ukazují všechny dotazy, nabídky, transakce a postupy týkající se produktů, a umožní dodavateli na základě přiměřeného oznámení během běžné pracovní doby přístup k těmto účtům a záznamům za účelem kontroly, pokud o to dodavatel požádá.

3.6 Incoterms 2020. Pokud není s zákazníkem písemně dohodnuto jinak, řídí se plnění obchodních podmínek (jsou-li použitelné) a všech objednávek podmínka Incoterms DAP (Delivered at Place) [pojmenované místo určení].

3.7 Celní odbavení. Podle Incoterms DAP (Delivered at Place) vydává dodavatel vývozní celní doklad známý jako „jednotný správní doklad“. Zákazník poskytne dodavateli výstupní kód celního úřadu, ze kterého budou produkty vyvezeny z Evropské unie. Dodavatel poté zašle jednotný správní doklad zákazníkovi nebo jeho přepravci. Zákazník nebo jeho přepravce je proto odpovědný za celní odbavení produktů podle výstupního kódu potvrzeného v jednotném správním dokladu. Zákazník ani jeho přepravce nevydají žádný jiný jednotný správní doklad. Pokud zákazník nebo jeho přepravce vydá vlastní jednotný správní doklad (duplikát), musí být tento doklad neprodleně zrušen a zákazník nebo jeho přepravce poskytne dodavateli doklad o zrušení.

3.8 Skladování. Zákazník je povinen na vlastní náklady uchovávat všechny zásoby produktů, které má v držení, v podmínkách vhodných pro jejich skladování a zajistit odpovídající zabezpečení produktů.

3.9 Změna kontroly. Zákazník neprodleně informuje dodavatele o jakýchkoli změnách ve vlastnictví nebo kontrole zákazníka a o jakýchkoli změnách v jeho organizaci nebo způsobu podnikání, které by mohly mít vliv na plnění povinností zákazníka podle této smlouvy.

3.10 Platby dodavateli v termínu splatnosti. Zákazník zaplatí všechny částky splatné dodavateli v termínu splatnosti v plné výši bez jakéhokoli započtení, protinároku, odpočtu nebo srážky za všechny dodané nebo (podle potřeby) vyzvednuté objednávky.

3.11 Prodej mimo území. Zákazník se při jakémkoli přímém nebo nepřímém dalším prodeji nebo maloobchodním prodeji produktů zavazuje dodržovat ustanovení rovnocenná ustanovením obsaženým v bodě 2.4(a) (*Omezení pro zákazníka*) ve prospěch dodavatele.

4. ZADÁVÁNÍ OBJEDNÁVEK A DODÁVKA PRODUKTŮ

4.1 Jak zadat objednávku. Všechny objednávky musí být zaslány dodavateli buď: (a) v souboru Excel v e-mailu na oddělení zákaznických služeb; nebo (b) prostřednictvím EDI, (c) prostřednictvím portálu B2B. Za všechny objednávky, které nejsou zaslány elektronicky, bude účtován paušální poplatek ve výši 20 EUR za objednávku. Objednávky zaslané faxem nebo ve formátu PDF nebudou zpracovány. Všechny objednávky zadané zákazníkem musí být dodavatelem přijaty a jsou závazné pouze po vystavení písemného potvrzení objednávky dodavatelem zákazníkovi.

4.2 Žádná povinnost vyhovět objednávkám zákazníka. Dodavatel vynaloží přiměřené úsilí, aby vyhověl všem objednávkám produktů zadaným zákazníkem co nejdříve nebo v souladu s objednávkou, dokud budou zásoby, ale dodavatel může podle svého uvážení odmítnout nebo zastavit plnění jakékoli objednávky v rámci dostupných zásob nebo pokud se jinak domnívá, že by bylo neproveditelné ji vyhovět. Dodavatel se bude snažit poskytnout zákazníkovi 2měsíční výpovědní lhůtu, pokud to bude nutné.

4.3 Minimální hodnota objednávky a bezplatná dodávka. Není-li v objednávkovém formuláři nebo obchodních podmínkách (jsou-li použitelné) stanoveno jinak A s výhradou ustanovení 5A.2:

- (a) *Všechny země v EHP:* Dodavatel si vyhrazuje právo odmítnout objednávku v hodnotě nižší než 300 EUR.
- (b) *Všechny země EHP:* u objednávek v hodnotě 300–499 EUR se účtuje poplatek za doručení ve výši 20 EUR, u objednávek v hodnotě 500 EUR a více je doručení zdarma.
- (c) *Zámořská Francie:* dodavatel si vyhrazuje právo odmítnout objednávku v hodnotě nižší než 500 EUR a u objednávek v hodnotě 500 EUR a více je doprava zdarma.

4.4 Změny produktů. Dodavatel může podle svého uvážení změnit nebo zastavit prodej jakéhokoli produktu; bez ohledu na výše uvedené se dodavatel bude snažit v případě možnosti informovat zákazníka s přiměřeným předstihem nejméně 2 měsíce.

4.5 Změny specifikace produktů. Dodavatel může provádět změny specifikace produktů, pokud tyto změny nemají nepříznivý vliv na kvalitu produktů. Bez ohledu na výše uvedené se dodavatel bude snažit v případě možnosti informovat zákazníka o jakýchkoli změnách s přiměřeným předstihem nejméně 2 měsíce.

5. POVINNOST DODAVATELE POSKYTOVAT INFORMACE A PODPORU

Dodavatel poskytne zákazníkovi takové informace a podporu, které dodavatel podle svého výhradního uvážení považuje za vhodné, aby zákazník mohl řádně a efektivně plnit své povinnosti vyplývající z této smlouvy.

5A. POVINNOSTI ZÁKAZNÍKA V SOUVISLOSTI S OTEVŘENÍM ÚČTU U DODAVATELE, ÚVĚROVÝM LIMITEM A PRVNÍ OBJEDNÁVKOU ZÁKAZNÍKA

5A.1 Prověrky nových zákazníků a úvěrový limit. Každá žádost nového zákazníka o otevření účtu/navázání obchodního vztahu s dodavatelem podléhá prověrce obchodních a bankovních referencí. Každý nový zákazník se zavazuje poskytnout veškeré finanční nebo obchodní informace požadované dodavatelem. Na základě těchto informací dodavatel přidělí zákazníkovi maximální úvěrový limit podle svého uvážení. Bez ohledu na tento úvěrový limit si dodavatel vyhrazuje právo kdykoli požadovat od zákazníka zvláštní podmínky (například dodatečné dodací lhůty). Dodavatel se snaží tento úvěrový limit každoročně přezkoumávat a na žádost zákazníka mu jej může sdělit.

5A.2 Minimální hodnota objednávky a platba nového zákazníka. První objednávka nového zákazníka nesmí být nižší než 1 000 EUR (bez DPH) a musí být zaplacená v plné výši v okamžiku zadání objednávky. Tato podmínka se vztahuje také na všechny zákazníky, kteří byli dříve registrováni v databázi zákazníků dodavatele, ale kteří u dodavatele nezadali objednávku déle než 12 měsíců.

6. CENY, POPLATKY A PLATBA

6.1 Ceny. Ceny, které má zákazník zaplatit dodavateli za produkty, jsou uvedeny v ceníku dodavatele, který je zákazníkovi pravidelně zasílán nebo je uveden v objednávkovém formuláři.

6.2 Zvýšení cen. Dodavatel si však vyhrazuje právo kdykoli okamžitě zvýšit cenu produktů v

v případě oprávněných důvodů, mimo jiné včetně významných změn cen surovin. Bez ohledu na výše uvedené se dodavatel bude snažit oznámit jakékoli zvýšení ceny produktů s přiměřeným předstihem nejméně 2 měsíce.

6.3 Ceny bez DPH a dalších daní. Veškeré částky, které má jedna strana zaplatit druhé straně podle této smlouvy, jsou uvedeny bez DPH nebo dalších daní účtovaných za dodávky, za které jsou tyto částky (nebo jejich část) celkovou nebo částečnou protihodnotou pro účely DPH.

6.4 Náklady zákazníka. Veškeré výdaje, náklady a poplatky, které zákazníkovi vzniknou při plnění jeho povinností podle této smlouvy, hradí zákazník, pokud se dodavatel předem výslovně písemně nezavázal tyto výdaje, náklady a poplatky hradit.

6.5 Platební podmínky. Dodavatel vystaví zákazníkovi faktury e-mailem nebo prostřednictvím EDI. Zákazník uhradí celou částku fakturovanou dodavatelem bankovním převodem nebo přímým inkasem SEPA v měně uvedené v objednávkovém formuláři nebo obchodních podmínkách (jsou-li použitelné) do 30 dnů od data vystavení faktury, pokud není v obchodních podmínkách (jsou-li použitelné) nebo písemnou dohodou mezi stranami stanoveno jinak. Za jakýkoli jiný způsob platby bude účtován administrativní poplatek ve výši 20 EUR. Dodavatel si vyhrazuje právo kdykoli podle svého uvážení požadovat platbu (ať už v plné výši nebo částečně) předem, zejména u nových zákazníků, před provedením jakýchkoli dodávek, nebo zkrátit počet dnů, ve kterých je platba požadována od data vystavení faktury.

6.6 Úroky z prodlení; sporné faktury. Zákazník zaplatí dodavateli úroky ve výši 12 % p.a. nad základní sazbu Evropské centrální banky nebo, je-li nižší, maximální sazbu povolenou platnými právními předpisy, z nezaplacené částky každé faktury po splatnosti (včetně DPH) až do skutečného přijetí částky po splatnosti dodavatelem. Kromě toho: (a) každé opožděné platby automaticky generuje paušální náhradu nákladů na vymáhání ve výši minimálně 40 EUR za fakturu; a (b) pokud jsou vzniklé náklady na vymáhání vyšší, budou účtovány na základě příslušných dokladů. Přijetí částečné platby faktury dodavatelem neznamená vzdání se práva dodavatele na zbývající část částky faktury. Dodavatel může okamžitě pozastavit a/nebo zrušit jakékoli dodávky produktů, dokud nebudou uhrazeny všechny splatné částky. Pokud zákazník zpochybní jakoukoli část faktury, (i) zákazník oznámí dodavateli spornou část a důvod sporu do 5 dnů od data vystavení faktury, (ii) zákazník zaplatí nespornou část v souladu s podmínkami této smlouvy a (iii) strany se v dobré víře pokusí vyřešit takový spor do 15 dnů od jeho vzniku; a (iv) na sporné částky se nebudou účtovat žádné úroky.

6.7 Započtení. Zákazník zaplatí všechny částky splatné podle této smlouvy v plné výši a pokud není s dodavatelem dohodnuto jinak, učiní tak bez jakéhokoli započtení, protinároku, odpočtu nebo srážky (kromě odpočtu nebo srážky daně vyžadované platnými zákony). Dodavatel může započíst jakékoli částky po splatnosti proti jakémukoli závazku dodavatele vůči zákazníkovi.

7. REKLAMA, PROPAGACE A PRODEJ ZÁKAZNÍKEM

7.1 Povinnosti zákazníka. Zákazník je povinen:

- (a) být výhradně odpovědný za stanovení a inzerování svých prodejních cen v souladu s platnými právními předpisy;
- (b) nepoužívat žádné reklamní a propagační materiály ani propagační literaturu k propagaci produktů bez předchozího písemného souhlasu dodavatele;
- (c) vystavovat reklamní a propagační materiály a jiné značky poskytnuté dodavatelem;
- (d) zajistit, aby veškeré reklamní a propagační materiály, které sám vyrábí, byly v souladu se všemi platnými právními předpisy, byly vhodné pro zamýšlený účel a nebyly vadné;
- (e) dodržovat všechny pokyny a instrukce poskytnuté dodavatelem ohledně propagace a reklamy produktů; a

(f) bez předchozího písemného souhlasu dodavatele nevydávat žádné písemné prohlášení o kvalitě nebo výrobě produktů.

7.2 Povinnosti dodavatele. Dodavatel je povinen:

(a) podle svého výhradního uvážení schválit nebo zamítnout jakékoli propagační informace nebo materiály nebo jakýkoli reklamní a propagační program předložený Zákazníkem do 30 dnů od jejich obdržení; a

(b) poskytovat Zákazníkovi informace o reklamě a propagaci používané Dodavatelem a na náklady Zákazníka dodávat takové množství propagačních a reklamních materiálů, jaké Zákazník může přiměřeně požadovat.

7.3 Poskytnutí nábytku

V rámci spolupráce může dodavatel poskytnout zákazníkovi nábytek zdarma.

V takovém případě dodavatel dodá a nainstaluje příslušný nábytek do sjednaných prostor zákazníka.

Po instalaci dodavatel vystaví dodací list, ve kterém bude nábytek uveden.

Zákazník se zavazuje používat nábytek v rámci marketingu produktů, zejména k vystavení produktů v nábytku.

Zákazník je proto povinen dodržovat pokyny pro používání nábytku, které mu dodavatel sdělí.

Zákazník se zavazuje, že v nábytku nebude ukládat jiné produkty než produkty, přičemž tento závazek je nezbytnou podmínkou pro poskytnutí nábytku dodavatelem. V případě nedodržení této povinnosti může dodavatel automaticky ukončit poskytování nábytku. V rámci poskytování nábytku může dodavatel alespoň dvakrát ročně zorganizovat návštěvu prostor, kde je nábytek instalován, aby zkontroloval jeho celkový stav a zda je jeho používání v souladu s těmito ustanoveními.

Není-li výslovně písemně stanoveno jinak, je nábytek poskytován na dobu neurčitou, v každém případě však v rámci obchodních vztahů mezi dodavatelem a klientem.

V důsledku toho může dodavatel automaticky a písemným oznámením zaslaným klientovi s patnáctidenní (15denní) výpovědní lhůtou ukončit poskytování nábytku klientovi.

V každém případě, v případě ukončení obchodních vztahů mezi dodavatelem a klientem z jakéhokoli důvodu, bude poskytování nábytku automaticky a bez formalit ukončeno.

Od okamžiku instalace v prostorách klienta až do vrácení dodavateli na konci doby dostupnosti je klient správcem nábytku.

Zákazník také odpovídá za jakékoli poškození, které může nábytek utrpět, a za jakékoli škody, které může nábytek způsobit osobám nebo majetku. Zákazník je proto povinen sjednat si pojištění podle svého uvážení, které mu umožní pokrýt tato rizika. Kromě toho musí klient po dobu jejich dostupnosti zajistit běžnou údržbu nábytku. Klient proto odpovídá dodavateli za jakékoli škody způsobené na nábytku.

Klient je povinen informovat dodavatele o jakémkoli poškození, ztrátě (včetně krádeže), zničení nábytku a škodách způsobených nebo způsobených nábytkem.

Nábytek je a zůstává v každém případě výlučným a úplným majetkem dodavatele.

Zákazník má proto zakázáno nábytek prodávat, darovat, pronajímat, podnájemt nebo půjčovat, jakož i udělovat nebo umožňovat nabývání jakýchkoli práv k němu.

V případě pokusu o zabavení nábytku třetí stranou je proto klient povinen neprodleně informovat dodavatele jakýmkoli způsobem, vznést protest, vynaložit veškerou náležitou péči a obecně přijmout veškerá opatření k tomu, aby byla vlastnická práva dodavatele zřejmá.

V případě postoupení nebo zastavení svého podniku musí klient přijmout všechna nezbytná opatření, aby se zajistilo, že movité věci nebudou zahrnuty do postoupení nebo zastavení a že právo vlastnictví dodavatele bude jasně oznámeno nabyvateli nebo zástavnímu věřiteli. Totéž platí pro správu pronájmu.

Kromě toho se klient zavazuje, že v případě řízení, fúze, rozdělení, částečného převodu majetku zahrnujícího movité věci nebo převodu celé nebo části své činnosti zajistí, aby v dokumentech formalizujících danou transakci bylo uvedeno, že movité věci jsou majetkem dodavatele a podléhají této doložce o výhradě vlastnického práva, která zůstane platná ze zákona. Dodavatel se může odvolat na tuto doložku, která zůstává v platnosti ve všech svých ustanoveních.

Po ukončení jejich poskytování z jakéhokoli důvodu je klient povinen vrátit nábytek v termínu a na místě dohodnutém s dodavatelem.

Odvoz nábytku zajistí dodavatel.

Dodavatel vyhotoví formulář pro vrácení, ve kterém bude zaznamenán stav nábytku.

Veškeré poškození nábytku, včetně poškození, k němuž došlo bez zavinění zákazníka, bude zaznamenáno v okamžiku jeho vrácení a bude na odpovědnosti zákazníka, pokud není způsobeno běžným opotřebením nebo vadou nábytku.

8. PŘEVOD RIZIK, VLASTNICTVÍ, POJIŠTĚNÍ A VRÁCENÍ ZBOŽÍ

8.1 Přechod rizika. Přechod rizika za Produkty se uskuteční v souladu s incoterms uvedenými v Objednávkovém formuláři nebo Obchodních podmínkách (jsou-li použitelné) a potvrzenými na faktuře. Pokud nejsou incoterms uvedeny v Objednávkovém formuláři nebo Obchodních podmínkách (jsou-li použitelné), přechází riziko z Dodavatele na Zákazníka v souladu s incoterms uvedenými v bodě 3.6 (*Incoterms 2020*), a tedy při dodání nebo (v příslušných případech) při převzetí Produktů na dodací nebo (v příslušných případech) na

převzetí adresy uvedené v Objednávkovém formuláři nebo Obchodních podmínkách (jsou-li použitelné) a která může být potvrzena na faktuře. S výjimkou případů výslovně uvedených v této smlouvě nemá dodavatel po dodání nebo (v příslušných případech) převzetí produktů zákazníkem žádnou další odpovědnost za produkty a veškerá rizika poškození, ztráty nebo zpoždění produktů přecházejí na zákazníka při dodání nebo (v příslušných případech) převzetí: (i) dopravcem/speditérem zákazníka; nebo (ii) jiným zástupcem, subjektem nebo osobou jednající jménem zákazníka na adrese dodání nebo (v příslušných případech) adrese pro vyzvednutí.

8.2 Dodávka se považuje za bezproblémovou, pokud během stanovené lhůty nebyly vzneseny žádné námitky. Dodávky produktů, které nejsou v souladu s objednávkovým formulářem (např. nižší počet dodaných produktů), musí být dodavateli nahlášeny do 2 dnů od dodání nebo (podle potřeby) převzetí, pokud se jedná o Francii, a do 7 dnů od dodání nebo (podle potřeby) převzetí ve všech ostatních zemích, jinak se dodávka považuje za bezproblémovou.

8.3 Poškození produktů během přepravy. S výhradou ustanovení 8.1 (*Přechod rizika*) platí, že pokud dojde k poškození produktů během přepravy a strany se neshodnou na tom, zda k poškození došlo před nebo po dodání dodavatelem na adresu dodání nebo (v příslušných případech) vyzvednutí, nese zákazník důkazní břemeno, že k poškození došlo před dodáním produktů dodavatelem.

8.4 Vrácení produktů.

- (a) Jakmile je objednávka odeslána, není možné ji zrušit ani vrátit produkty.
- (b) Před odesláním objednávky musí být zrušení podáno a přijato dodavatelem písemně nejméně 7 (sedm) dní před požadovaným datem dodání. Zákazník by měl vzít na vědomí, že datum odeslání bude nejméně sedm dní před požadovaným datem dodání.
- (c) Ve výjimečných případech, kdy dodavatel písemně souhlasí s vrácením produktů po odeslání, nese zákazník veškeré náklady spojené s vrácením a dodavatel podle svého uvážení rozhodne, zda vystaví dobropis nebo použije jiný způsob vrácení peněz za vrácené produkty.

8.5 Převod vlastnického práva. K převodu vlastnického práva k produktům z dodavatele na zákazníka dojde, jakmile dodavatel obdrží platbu za produkty v plné výši bez jakéhokoli započtení nebo srážky. Dodavatel a jeho přidružené společnosti si ponechají vlastnické právo k veškerým reklamním nebo propagačním materiálům dodaným zákazníkovi nebo jeho maloobchodníkům.

8.6 Pojištění zákazníka pro případ poškození produktů po dodání. Zákazník je povinen na vlastní náklady pojistit každou objednávku u renomované pojišťovny na celou fakturovanou částku takové objednávky. Takové pojištění musí poskytovat plné krytí proti všem rizikům od okamžiku dodání produktů až do okamžiku, kdy zákazník dodavateli za tyto produkty zaplatí v plné výši a bez jakéhokoli započtení nebo srážky. Zákazník je povinen dodavateli na požádání předložit úplné údaje o takovém pojištění a potvrzení o zaplacení aktuálního pojistného. Toto pojištění bude jediným prostředkem nápravy pro zákazníka, pokud dojde k poškození dodávky produktů po dodání na adresu dodání nebo (v příslušných případech) na adresu pro vyzvednutí. Dodavatel si vyhrazuje všechna práva týkající se dodaných produktů, jak to umožňuje platná legislativa, včetně, ale bez omezení, práv na odstoupení od smlouvy, zpětné převzetí, další prodej a zastavení přepravy, dokud nebude zákazník uhrzena celá částka za všechny dodané produkty v plné výši a bez jakéhokoli započtení nebo srážky.

8.7 Pojištění odpovědnosti zákazníka za škody způsobené veřejnosti, výrobky a zaměstnancům. Zákazník je povinen na vlastní náklady po dobu trvání této smlouvy a po dobu 2 let po jejím skončení udržovat pojištění odpovědnosti za škody způsobené veřejnosti, výrobky a zaměstnancům u renomované pojišťovny v minimální výši jednoho milionu eur (1 000 000 EUR) na jednu událost a dvou milionů eur (2 000 000 EUR) celkem. Všechny tyto pojistné smlouvy musí obsahovat ustanovení, že nemohou být zrušeny ani změněny bez 30denní písemné výpovědi dodavateli. Zákazník poskytne dodavateli kopii osvědčení o pojištění, pojistné smlouvy a doklad o zaplacení aktuálního pojistného do 5 dnů od vyžádání. Pokud zákazník nesplní tuto povinnost,

provést obnovení, je dodavatel oprávněn provést pojištění na náklady zákazníka. Závazky zákazníka se nepovažují za zrušené nebo omezené příslušnými platnými pojistnými smlouvami.

8.8 Pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem zařízení, odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem a odpovědnosti zaměstnavatele u maloobchodníků zákazníka. Zákazník zajistí, aby po dobu trvání této smlouvy a po dobu 2 let po jejím skončení měli jeho maloobchodníci sjednáno pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem zařízení, odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem a odpovědnosti zaměstnavatele u renomované pojišťovny v minimální výši

jednoho milionu eur (1 000 000 EUR) na jednu událost a dvou milionů eur (2 000 000 EUR) celkem. Zákazník je povinen uchovávat kopii osvědčení o pojištění svých maloobchodníků, pojistné smlouvy a doklad o zaplacení aktuálního pojistného a poskytnout je dodavateli do 5 dnů od jeho vyžádání. Pokud maloobchodník zákazníka neprovede obnovení pojištění, je zákazník povinen ukončit svůj vztah s maloobchodníkem, který nesplňuje požadavky, nebo mít k dispozici odpovídající smluvní ustanovení, která mu dávají právo provést pojištění na náklady maloobchodníka zákazníka, který nesplňuje požadavky. Závazky zákazníka se nepovažují za zrušené nebo omezené příslušnými platnými pojistnými smlouvami.

9. DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ

9.1 Udělení práva k užívání ochranných známek. Dodavatel a jeho přidružené společnosti udělují zákazníkovi odvolatelné, nevýhradní právo v daném území užívat ochranné známky při propagaci, reklamě a prodeji produktů, a to pouze v souladu s touto smlouvou a po dobu její platnosti.

Zákazník bere na vědomí a souhlasí s tím, že všechna práva k ochranným známkám zůstávají dodavateli a jeho přidruženým společnostem a že zákazník nemá a nezíská žádná práva k nim na základě splnění svých povinností podle této smlouvy, s výjimkou práva používat ochranné známky, jak je výslovně stanoveno v této smlouvě.

9.2 Používání ochranných známek. Zákazník:

- (a) bude propagovat, inzerovat a prodávat produkty pouze pod ochrannými známkami a nikoli ve spojení s jakoukoli jinou ochrannou známkou, značkou nebo obchodním názvem, s výjimkou případů výslovně povolených v této smlouvě;
- (b) nesmí používat ochranné známky jako součást názvu, pod kterým zákazník provozuje svou činnost nebo jakoukoli související činnost, nebo pod kterým prodává nebo poskytuje služby v souvislosti s jakýmkoli produkty (s výjimkou produktů), ani žádným jiným způsobem, s výjimkou případů výslovně povolených v této smlouvě;
- (c) nesmí sublicencovat, postoupit, převést, zatížit nebo jinak zatížit právo používat, odkazovat na nebo označovat ochranné známky jakékoli jiné straně, s výjimkou případů výslovně povolených v této smlouvě;
- (d) nebude přijímat, používat (s výjimkou případů povolených touto smlouvou) ani se pokoušet registrovat jakoukoli značku, která je zjevnou napodobeninou nebo zaměnitelnou podobou jakékoli ochranné známky, a dále se zavazuje, že nebude zpochybňovat ani napadat platnost ochranných známek nebo jakýchkoli jejich registrací ani nárok dodavatele na ochranné známky;
- (e) bez předchozího písemného souhlasu dodavatele nesmí měnit ani doplňovat označení nebo balení produktů, na kterých jsou ochranné známky zobrazeny;
- (f) bez předchozího písemného souhlasu dodavatele nebude provádět žádné doplňky nebo úpravy produktů nebo jakýchkoli reklamních a propagačních materiálů dodaných dodavatelem; nebo
- (g) bez předchozího písemného souhlasu dodavatele nesmí měnit, poškozovat ani odstraňovat žádné odkazy na ochranné známky, žádné odkazy na dodavatele ani žádné jiné názvy připojené nebo připevněné k produktům nebo jejich balení či označení.

9.3 Pomoc v souvislosti s ochrannými známkami. Zákazník je povinen neprodleně písemně informovat dodavatele, pokud se dozví o:

- (a) jakémukoli porušení nebo podezření na porušení ochranných známek nebo jakýchkoli jiných práv duševního vlastnictví souvisejících s produkty na území; nebo
- (b) jakémukoli tvrzení, že jakýkoli produkt nebo výroba, použití, prodej nebo jiné nakládání s jakýmkoli produktem na území, ať již pod ochrannými známkami nebo bez nich, porušuje práva jakékoli třetí strany.
- (c)

9.4 Řešení nároků.

(a) V souvislosti s jakoukoli záležitostí, která spadá do článku 9.3 (*Pomoc v souvislosti s ochrannými známkami*):

- (i) Dodavatel a jeho přidružené společnosti rozhodnou podle svého výhradního uvážení, jaká opatření v dané věci přijmou (pokud vůbec nějaká);
- (ii) Dodavatel a jeho přidružené společnosti provedou a budou mít výhradní kontrolu nad veškerými následnými opatřeními, která považují za nezbytná, a Zákazník na žádost Dodavatele a na náklady Dodavatele pomůže při přijímání všech opatření k ochraně práv Dodavatele, včetně zahájení jakýchkoli opatření, která Dodavatel považuje za nezbytná k ochraně svých práv, a to na náklady Dodavatele; a
- (iii) dodavatel a jeho přidružené společnosti uhradí veškeré náklady související s touto žalobou a budou mít nárok na veškeré náhrady škody a jiné částky, které mohou být zaplacený nebo přiznány v důsledku této žaloby.

(b) Bez ohledu na jakékoli jiné ustanovení této smlouvy, pokud vznikne nárok nebo žaloba v důsledku jakýchkoli činů nebo opomenutí zákazníka při plnění této smlouvy, náklady na takové nároky a žaloby ponese zákazník.

9.5. Dobré jméno. Zákazník uznává velkou hodnotu reputace a dobrého jména spojeného s ochrannými známkami dodavatele a bere na vědomí, že tato reputace a dobré jméno patří výlučně dodavateli a jeho přidruženým společnostem a jsou v jejich prospěch, a že ochranné známky jsou rozlišitelné a jsou v povědomí spotřebitelské veřejnosti spojovány se zbožím a dobrým jménem dodavatele. Zákazník dále uznává, že veškeré jeho používání ochranných známek podle této smlouvy je ku prospěchu dodavatele a jeho přidružených společností.

9.6 Doménová jména a sociální média. Pokud zákazník s předchozím písemným souhlasem dodavatele zaregistruje na území jakékoli doménové jméno nebo kanály sociálních médií, které obsahují ochrannou známku, je zákazník povinen na žádost dodavatele a na jeho náklady bezodkladně převést tuto registraci na dodavatele nebo jím určenou osobu. Dodavatel nebo jeho přidružené společnosti mohou kdykoli a podle svého výhradního uvážení požadovat, aby zákazník takové doménové jméno (jména) nebo kanály sociálních médií zrušil (nebo odstranil odkazy na dodavatele a ochranné známky z těchto kanálů sociálních médií), pokud dojde k ukončení této smlouvy.

9.7 Účinek ukončení . Při ukončení této smlouvy

Dohody z jakéhokoli důvodu, Zákazník okamžitě přestane používat všechny nebo jakoukoli část ochranných známek, doménových jmen a kanálů sociálních médií.

10. ODPOVĚDNOST ZA VÝROBEK A STAŽENÍ VÝROBKŮ

10.1 Pojištění dodavatele. Po dobu trvání této smlouvy bude dodavatel udržovat odpovídající pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou veřejnosti a výrobkem u renomované pojišťovny.

10.2 Záruky na výrobky. DODAVATEL A JEHO PŘIDRUŽENÉ SPOLEČNOSTI VÝSLOVNĚ VYLOUČÍ A ODMÍTÁJÍ VEŠKERÉ ZÁRUKY, AŽ JIŽ VÝSLOVNĚ, PŘEDPOKLÁDANÉ NEBO ZÁKONNÉ, VČETNĚ, ALE NE OMEZENÉ NA, JAKÉKOLI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI, KTERÉ NEJSOU VÝSLOVNĚ UVEDENY V TÉTO SMLOUVĚ V ROZSAHU POVOLENÉM PLATNÝMI ZÁKONY.

10.3 Pomoc zákazníka při stahování produktů z trhu. Zákazník poskytne na náklady dodavatele veškerou pomoc, kterou dodavatel přiměřeně vyžaduje k urgentnímu stažení produktů z maloobchodního nebo velkoobchodního trhu. Zákazník se zavazuje vést vhodné, aktuální a přesné záznamy, aby bylo možné okamžitě stáhnout jakékoli produkty nebo šarže produktů z maloobchodního nebo velkoobchodního trhu. Tyto záznamy musí zahrnovat záznamy o dodávkách zákazníkům, včetně čísel šarží, data dodání, jména a adresy zákazníka, telefonního čísla a e-mailové adresy. V případě stažení produktů ze trhu nesmí zákazník bez předchozího písemného souhlasu dodavatele vydávat žádná prohlášení pro tisk nebo veřejnost týkající se stažení produktů ze trhu.

10.4 Odpovědnost zákazníka za stažení výrobků z trhu. Bez ohledu na jakékoli jiné ustanovení této smlouvy, pokud dojde ke stažení výrobku z trhu v důsledku jakéhokoli jednání nebo opomenutí zákazníka při plnění této smlouvy, zákazník nahradí dodavateli a jeho přidruženým společnostem náklady na prodané zboží a výdaje, které stranám v souvislosti se stažením výrobku z trhu vznikly.

11. DODRŽOVÁNÍ

11.1 Dodržování platných právních předpisů. Zákazník je povinen na vlastní náklady dodržovat všechny platné právní předpisy týkající se jeho

činností podle této smlouvy, spolu se všemi podmínkami, které jsou pro něj závazné v jakýchkoli platných licencích, registracích, povoleních a schváleních.

11.2 Dodržování Kodexu chování obchodních partnerů dodavatele. Zákazník je povinen dodržovat Kodex chování obchodních partnerů dodavatele (který dodavatel může jednostranně kdykoli změnit) a který je k dispozici na vyžádání.

11.3 Dodržování pokynů dodavatele pro udržitelné balení. Zákazník je povinen dodržovat pokyny dodavatele pro udržitelné balení (které dodavatel může jednostranně měnit) a které jsou k dispozici na vyžádání. Dodavatel se zavazuje optimalizovat své zásilky a snižovat množství obalů a uhlíkovou stopu. Proto musí být objednávky připraveny, optimalizovány a seskupeny do identických obalů.

12. OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

12.1 Neomezená odpovědnost. Žádné ustanovení této smlouvy neomezuje ani nevylučuje odpovědnost dodavatele nebo zákazníka za:

- (a) Úmrtí nebo zranění způsobené jeho nedbalostí nebo nedbalostí jeho zaměstnanců, zástupců nebo subdodavatelů (podle příslušnosti);
- (b) Podvod nebo podvodné zkreslení skutečnosti nebo úmyslné porušení smlouvy nebo úmyslné protiprávní jednání; nebo
- (c) jakékoli záležitosti, u nichž by bylo nezákonné vyloučit nebo omezit odpovědnost.

12.2 Omezení odpovědnosti. S výhradou ustanovení 12.1 (*Neomezená odpovědnost*):

(a) Dodavatel, jeho přidružené společnosti ani zákazník za žádných okolností nenesou vůči druhé straně odpovědnost, ať již na základě smlouvy, deliktu (včetně nedbalosti), klamavého prohlášení, restituce nebo jinak, za:

- (i) Jakoukoli ztrátu zisku, výnosů, obchodních příležitostí nebo očekávaných úspor;
- (ii) jakékoli ztráty, které jsou nepřímým nebo sekundárním důsledkem jakéhokoli jednání nebo opomenutí dané strany; nebo
- (iii) jakékoli trestní nebo exemplární náhrady škody.

(b) Bez ohledu na jakékoli jiné ustanovení této smlouvy nesmí celková odpovědnost dodavatele, jeho přidružených společností a zákazníka za všechny ostatní ztráty nebo škody vzniklé na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní, ať už na základě smlouvy, deliktu (včetně nedbalosti), zkreslení, restituce nebo jinak, v žádném případě překročit hodnotu tržeb za předchozí ukončený rok nebo 1 000 000 EUR, podle toho, která z těchto částek je nižší. Během prvních 12 měsíců od data zahájení bude odpovědnost podle tohoto ustanovení vypočítána s ohledem na minimální prodejní cíl stanovený v obchodních podmínkách (pokud jsou použitelné) nebo předpokládanou hodnotu prodeje během tohoto období, jak je stanoveno v objednávce nebo jinak písemně dohodnuto mezi stranami.

(c) Odpovědnost dodavatele a jeho přidružených společností v souvislosti se zárukami na produkty je vyloučena v případě jakéhokoli jednání nebo opomenutí ze strany zákazníka, včetně, ale nikoli výlučně, použití nebo skladování produktů v abnormálních podmínkách.

(d) Bez ohledu na jakékoli jiné ustanovení této smlouvy musí být jakékoli reklamace týkající se produktů, jiné než ty, které jsou uvedeny v bodě 8.2, oznámeny dodavateli do 3 let od události, která vedla k reklamaci, pokud se jedná o Francii, a do 1 roku ve všech ostatních zemích, přičemž v každém případě platí minimální částka 5 000 EUR pro každou reklamaci.

13. TRVÁNÍ A UKONČENÍ

13.1 Počáteční doba trvání a ukončení s výpovědní lhůtou.

Pokud byly mezi stranami podepsány obchodní podmínky, tato smlouva vstoupí v platnost ke dni zahájení a pokud nebude ukončena dříve v souladu s bodem 13.2 (*Předčasné ukončení s okamžitou účinností a bez výpovědní lhůty*), bude platit po dobu stanovenou v obchodních podmínkách, po které automaticky skončí bez předchozího oznámení, pokud se strany písemně nedohodnou jinak.

13.2 Předčasné ukončení s okamžitou platností a bez výpovědní lhůty. Bez ovlivnění jakýchkoli dalších práv nebo nápravných opatření, která má k dispozici, může dodavatel tuto smlouvu s okamžitou platností ukončit písemným oznámením zákazníkovi, pokud:

- (a) Zákazník podstatným způsobem poruší jakékoli ustanovení této smlouvy, přičemž takové porušení je nenapravitelné, nebo (jeli takové porušení napravitelné) nenapraví takové porušení do 60 dnů od písemného oznámení, aby tak učinil;
- (b) Zákazník neuhradí jakoukoli částku splatnou podle této smlouvy v den splatnosti a zůstane v prodlení nejméně 30 dnů po písemném vyzvání k úhradě této částky.
- (c) Zákazník nedosáhne minimálního prodejního cíle o 10 % nebo více v kterémkoli roce (pokud je to relevantní);
- (d) Zákazník opakovaně porušuje jakékoli podmínky této smlouvy způsobem, který důvodně opravňuje k názoru, že chování zákazníka je v rozporu s jeho záměrem nebo schopností plnit podmínky této smlouvy;
- (e) Finanční situace zákazníka se zhorší natolik, že lze důvodně předpokládat, že jeho schopnost plnit podmínky této smlouvy je ohrožena, mimo jiné v případě podání návrhu na vyhlášení konkurzu, jakékoli formy insolvenčního nebo likvidačního řízení, jakéhokoli ujednání ve prospěch jeho věřitelů nebo v případě jmenování správce konkurzní podstaty.
- (f) Došlo ke změně kontroly nad zákazníkem;
- (g) Dodavatel nebo jeho přidružené společnosti přestanou obecně vyrábět nebo distribuovat produkty; nebo
- (h) Zákazník nesplní své povinnosti vyplývající z článku 11.2 (*Dodržování kodexu chování obchodních partnerů dodavatele*).

13.3 Předčasné ukončení smlouvy z důvodu vyšší moci. Žádná ze stran neporuší tuto smlouvu ani nebude odpovědná za jakékoli přímé nebo nepřímé ztráty, škody nebo zpoždění při plnění nebo neplnění jakýchkoli svých povinností vyplývajících z této smlouvy, pokud takové ztráty, škody, zpoždění nebo neplnění vyplývají z událostí, okolností nebo příčin, které jsou mimo její přiměřenou kontrolu, včetně, ale nikoli výlučně, stávky, výluky, pracovního sporu, nepokojů, občanských nepokojů, povstání, války nebo jiných vojenských akcí, požáru, bouře, povodně, zemětřesení, vichřice, nehody, mechanické poruchy, epidemie, pandemie, dopravní problémy, zákonné zásahy a vládní nařízení. Pokud období zpoždění nebo neplnění trvá 60 dní, může strana, která není dotčena, tuto smlouvu vypovědět písemnou výpovědí s 30denní výpovědní lhůtou zaslanou dotčené straně. Tato doložka však nezbavuje žádnou ze stran povinnosti provést jakékoli platby podle této smlouvy () ani v žádném případě neprodluhuje lhůtu pro provedení těchto plateb.

14. DŮSLEDKY UKONČENÍ

14.1 Nabytá práva a povinnosti. Ukončení této smlouvy nemá vliv na práva, nápravná opatření, povinnosti nebo závazky smluvních stran, které vznikly do data ukončení, včetně práva požadovat náhradu škody v souvislosti s jakýmkoli porušením smlouvy, které existovalo v den ukončení nebo před ním.

14.2 Důsledky ukončení smlouvy. Při ukončení této smlouvy:

- (a) Zákazník neprodleně uhradí dodavateli všechny jeho nezaplacené faktury a úroky;
- (b) S výhradou ustanovení článku 14.2(e) zanikají všechna ostatní práva a licence zákazníka podle této smlouvy.
- (c) Bez ohledu na jakékoli jiné ustanovení této smlouvy mohou dodavatel a jeho přidružené společnosti zrušit jakékoli objednávky produktů zadané zákazníkem před ukončením této smlouvy, pokud by dodávka měla být realizována po ukončení smlouvy, bez ohledu na to, zda byly dodatelem přijaty. Dodavatel nenese vůči zákazníkovi žádnou odpovědnost v souvislosti s takovými zrušenými objednávkami;
- (d) Dodavatel a jeho přidružené společnosti mají možnost podle svého uvážení odkoupit od zákazníka veškeré zásoby produktů v prodejním stavu za stejnou cenu, za kterou je zákazník zaplatil. Pro uplatnění této možnosti musí dodavatel a jeho přidružené společnosti do 60 dnů od doručení oznámení o ukončení smlouvy zaslat zákazníkovi oznámení s uvedením množství produktů, které chtějí odkoupit. Zákazník dodá tyto produkty dodavateli a jeho přidruženým společnostem do 60 dnů od data ukončení smlouvy a dodavatel zaplatí za produkty v plné výši do 60 dnů od jejich dodání. Zákazník nese náklady na balení, pojištění a přepravu produktů, pokud se strany písemně nedohodnou jinak.

- (e) Pokud se dodavatel a jeho přidružené společnosti rozhodnou nevyužít své právo na zpětný odkup zásob produktů podle článku 14.2(d) nebo pokud dodavatel a jeho přidružené společnosti odkoupí pouze část zásob produktů zákazníka, zákazník podle uvážení dodavatele zlikviduje nebo prodá zbývající zásoby produktů novému zákazníkovi dodavatele nebo jeho přidružených společností.
- (f) Pokud se dodavatel a jeho přidružené společnosti rozhodnou odkoupit zásoby produktů podle článku 14.2(d) nebo pokud zákazník zlikvidoval své zbývající zásoby produktů podle článku 14.2(e), zákazník na základě rozhodnutí dodavatele nebo jeho přidružených společností neprodleně zničí nebo vrátí všechny vzorky, technické brožury, katalogy, reklamní materiály, specifikace a další materiály, dokumenty nebo papíry, které se týkají podnikání dodavatele a jeho přidružených společností a které zákazník může mít ve svém držení nebo pod svou kontrolou;
- (g) Zákazník poskytne dodavateli a jeho přidruženým společnostem do 10 dnů úplný a přesný seznam svých zákazníků, aby bylo zajištěno, že je schopen poskytovat záruční služby koncovým spotřebitelům, které mohou být vyžadovány podle platných právních předpisů; a
- (h) Zákazník na vlastní náklady vrátí a zajistí, aby jeho maloobchodníci vrátili veškeré propagační a reklamní materiály poskytnuté dodavatelem a jeho přidruženými společnostmi do 10 dnů.

15. ODŠKODNĚNÍ

Zákazník je povinen chránit, bránit, odškodnit a zbavit odpovědnosti dodavatele a jeho přidružené společnosti, jeho vedoucí pracovníky, zaměstnance a zástupce před veškerými nároky třetích stran (včetně, ale nikoli výlučně, nároků spotřebitelů a nároků souvisejících s propagačními materiály vyrobenými samotným zákazníkem a nesoucími produkty a/nebo ochranné známky), závazků, ztrát, škod, žalob, soudních řízení, pokut, rozsudků a rozhodnutí, včetně přiměřených nákladů na právní zastoupení a soudních nákladů, které dodavatel a jeho přidružené společnosti mohou utrpět v důsledku této smlouvy nebo v souvislosti s jakýmkoli nedbalým nebo úmyslným jednáním nebo opomenutím nebo porušením této smlouvy, s výjimkou případů nedbalosti nebo úmyslného jednání nebo opomenutí dodavatele nebo porušení této smlouvy dodavatelem. V případě jakékoli odpovědnosti, za kterou dodavatel a jeho přidružené společnosti požadují odškodnění, dodavatel a jeho přidružené společnosti o tom zákazníka neprodleně písemně informují. Neposkytnutí neprodleného oznámení nezbavuje zákazníka jeho povinností, s výjimkou případů, kdy mu tímto opomenutím vznikla podstatná újma. Strany budou plně spolupracovat a poskytnou si vzájemnou přiměřenou pomoc, aby umožnily úplnou a komplexní obranu nebo vypořádání jakékoli odpovědnosti, za kterou zákazník poskytuje odškodnění.

16. OBECNÉ

16.1 Spory. V případě sporu mezi stranami se strany v dobré víře pokusí vyjednat a vyřešit takový spor do 15 dnů od jeho vzniku.

16.2 Postoupení a jiné transakce. Zákazník nesmí postoupit, převést, zastavit, zatížit, subdodávat, delegovat, prohlásit za svěřenecký fond ani jinak nakládat s žádnými svými právy a povinnostmi vyplývajícími z této smlouvy. Dodavatel a jeho přidružené společnosti mohou kdykoli postoupit, zastavit, zatížit, subdodávat, delegovat, prohlásit za svěřenecký fond nebo jinak nakládat s některými nebo všemi svými právy a povinnostmi vyplývajícími z této smlouvy.

16.3 Důvěrnost.

(a) Každá strana se zavazuje, že v žádném případě, včetně po ukončení této smlouvy, neprozradí žádné důvěrné informace žádné osobě, s výjimkou případů povolených podle článku 16.3(b).

(b) Každá strana může sdělit důvěrné informace druhé strany:

16.3 svým zaměstnancům, vedoucím pracovníkům, zástupcům, dodavatelům, subdodavatelům nebo poradcům, kteří tyto informace potřebují znát za účelem výkonu práv Strany nebo plnění jejích povinností podle této Dohody nebo v souvislosti s ní. Každá Strana zajistí, aby její zaměstnanci, vedoucí pracovníci, zástupci, dodavatelé, subdodavatelé nebo poradci, kterým sděluje Důvěrné informace druhé Strany, dodržovali toto ustanovení; a

(i) jak může vyžadovat platné právo, soud příslušné jurisdikce nebo jakýkoli vládní nebo regulační orgán.

(c) Žádná ze stran nesmí používat důvěrné informace druhé strany k jiným účelům než k výkonu svých práv a plnění svých povinností vyplývajících z této smlouvy nebo v souvislosti s ní.

16.4 Ochrana údajů. Každá strana bere na vědomí, že může pravidelně sdělovat druhé straně a jejím přidruženým společnostem osobní údaje v souvislosti s touto smlouvou. Každá strana a její přidružené společnosti budou dodržovat všechny povinnosti uložené správcí podle právních předpisů o ochraně osobních údajů, včetně, ale nikoli výlučně, zajištění všech nezbytných oznámení a souhlasů a zákonných základů umožňujících zákonný přenos osobních údajů, jakož i vhodných technických a organizačních opatření na ochranu před náhodnou ztrátou nebo neoprávněným zpracováním osobních údajů.

16.5 Úplná dohoda. Tato smlouva představuje úplnou dohodu mezi stranami a nahrazuje a ruší všechny předchozí podmínky prodeje, smlouvy, sliby, ujištění, záruky, prohlášení a ujednání mezi nimi, ať už písemné nebo ústní, týkající se jejího předmětu.

16.6 Změny. S výjimkou případů stanovených v těchto podmínkách nejsou žádné změny této smlouvy účinné, pokud nejsou písemné a podepsané stranami (nebo jejich oprávněnými zástupci).

16.7 Zřeknutí se práv. Žádné opomenutí nebo zpoždění jedné ze stran při výkonu jakéhokoli práva nebo nápravného opatření stanoveného v této smlouvě nebo platnými právními předpisy nepředstavuje zřeknutí se tohoto nebo jakéhokoli jiného práva nebo nápravného opatření, ani nebrání nebo neomezuje další výkon tohoto nebo jakéhokoli jiného práva nebo nápravného opatření. Žádný jednotlivý nebo částečný výkon takového práva nebo nápravného opatření nebrání ani neomezuje další výkon tohoto nebo jakéhokoli jiného práva nebo nápravného opatření.

16.8 Oddělitelnost. Pokud je nebo se stane jakákoli klauzule nebo část klauzule této smlouvy neplatnou, nezákonnou nebo nevymahatelnou, bude považována za vypuštěnou, ale to nebude mít vliv na platnost a vymahatelnost zbývajících částí této smlouvy. Strany budou v dobré víře jednat o náhradě vypuštěné klauzule nebo části klauzule, která v co největší míře dosáhne zamýšleného obchodního výsledku původní klauzule.

16.9 Oznámení.

(a) Veškerá oznámení zasílaná smluvní straně na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní musí být písemná a musí být:

(i) doručeno osobně nebo předplacenou první třídou nebo jinou doručovací službou s doručením následující pracovní den na její sídlo (v případě společnosti) nebo hlavní místo podnikání (v ostatních případech); nebo zasláno e-mailem na adresu uvedenou v obchodních podmínkách (pokud jsou k dispozici) s kopií na adresu legal@colart.com.

(b) Jakékoli oznámení se považuje za doručené:

(i) v případě doručení osobně, po podepsání doručovacího potvrzení nebo v okamžiku, kdy je oznámení zanecháno na správné adrese;

(ii) pokud je zasláno předplacenou první třídou nebo jinou doručovací službou s doručením následující pracovní den, v 9:00 hodin druhého pracovního dne po odeslání nebo v okamžiku zaznamenaném doručovací službou; a

(iii) v případě zaslání e-mailem v okamžiku odeslání, nebo pokud tento okamžik připadá mimo pracovní dobu v místě přijetí, v okamžiku zahájení pracovní doby. Pro účely této doložky se pracovní dobou rozumí doba od 9:00 do 17:00 hodin od pondělí do pátku v den, který není státním svátkem v místě přijetí.

(c) Tato klauzule se nevztahuje na doručování jakýchkoli podání nebo jiných dokumentů v rámci jakéhokoli soudního řízení nebo, v příslušných případech, jakéhokoli rozhodčího řízení nebo jiného způsobu řešení sporů.

16.10 Přežití. Jakákoli ustanovení Smlouvy, která výslovně nebo implicitně mají vstoupit v platnost nebo zůstat v platnosti po ukončení, zůstávají v plné platnosti a účinnosti.

16.11 Práva třetích stran. Nikdo jiný než smluvní strana této smlouvy, přidružené společnosti dodavatele a nástupci a pověření postupníci kterékoli ze smluvních stran nemá právo vymáhat jakékoli její podmínky.

16.12 Žádné partnerství ani zastoupení. Žádné ustanovení této smlouvy nezakládá zákazníka jako zástupce dodavatele nebo jeho přidružených společností pro jakýkoli účel a mezi stranami se nepředpokládá existence žádného partnerství ani společného podniku. Při plnění svých povinností vyplývajících z této smlouvy a při jednání s dodavatelem a jeho přidruženými společnostmi a produkty bude zákazník za všech okolností jednat jako nezávislý dodavatel, a nikoli jako zaměstnanec dodavatele pro jakýkoli účel.

16.13 Kapacita, provedení a protistrany. Každá strana prohlašuje a zaručuje, že má plnou kapacitu a oprávnění k uzavření této smlouvy. Tato smlouva může být uzavřena v libovolném počtu protistran, z nichž každá po uzavření představuje duplikát originálu, ale všechny

protistrany společně tvoří jednu smlouvu. Každá strana souhlasí s tím, že elektronický podpis nebo schválení je přijatelné a důkaz o uzavření smlouvy může být poskytnut naskenovanou kopií e-mailu.

16.14 nezískávání zaměstnanců. Po dobu trvání této smlouvy a po dobu 1 roku po jejím skončení zákazník nebude bez předchozího písemného souhlasu dodavatele získávat, lákat ani nabízet zaměstnání žádné osobě, která je nebo byla v období 2 let před tímto datem zaměstnancem dodavatele nebo jeho

přidružených společností, která má jakoukoli odpovědnost nebo povinnost vyplývající z této smlouvy nebo v souvislosti s ní.

16.15 Publicita. Bez ohledu na jakékoli jiné ustanovení této smlouvy může dodavatel sdělit třetím stranám a zveřejnit, že je dodavatelem produktů zákazníkovi a jeho maloobchodníkům.

16.16 Rozhodné právo. Tato smlouva a veškeré spory nebo nároky (včetně mimosmluvních sporů nebo nároků) vyplývající z ní nebo v souvislosti s ní nebo jejím předmětem, vznikem, plněním nebo ukončením se řídí právem země dodavatele.

16.17 Příslušnost. Každá strana neodvolatelně souhlasí s tím, že soudy v místě sídla dodavatele jsou výlučně příslušné pro spory vyplývající z této smlouvy nebo v souvislosti s ní, jejím předmětem, uzavřením, plněním nebo ukončením.

Colart Northern Europe GmbH
Gutenbergstrasse 4

D-63477 Maintal

E-Mail: post.pl@colart.com

Společnost registrovaná u okresního soudu v Hanau pod č. HRB 5983 –
DIČ: DE147863059

Generální ředitel: Jake Kersey